

## ZAKRES RZECZOWY

### I. Przedmiot zamówienia:

**Opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania pn. „Budowa oświetlenia wzdłuż chodnika łączącego ulicę Jaracza z ulicą Marii Bobrzeckiej”.**

#### **Przedmiot zamówienia obejmuje:**

- opracowanie dokumentacji projektowej (projektów budowlanych i wykonawczych) dla budowy oświetlenia wzdłuż chodnika łączącego ulicę Jaracza z ulicą Marii Bobrzeckiej
- opracowanie projektów technicznych branżowych (zgodne z wytycznymi Ministra Rozwoju i technologii Dz.U. 2022 poz. 1679) – w razie konieczności
- opracowanie operatu dendrologicznego – w przypadku występowania zieleni na terenie inwestycji
- uzyskanie zgody na wycinkę zieleni/drzew – w razie konieczności
- uzyskanie ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę (pnb)/zaświadczenia o nie wniesieniu sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych bądź innych decyzji niezbędnych do realizacji ww. inwestycji

**Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami – ustawami i rozporządzeniami, w szczególności:**

1. Wytycznymi ZDMK dla oświetlenia elementów oświetlenia ulicznego, oświetleń przejść dla pieszych oraz iluminacji – zgodnie z załącznikiem nr 6 do zarządzenia Dyrektora ZDMK nr 117/2019 z dnia 6 września 2019 roku, dostępne pod adresem: <https://zdmk.krakow.pl/nasze-dzialania/wytyczne/>.
2. Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego
3. Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym
4. Rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11.09.2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego.
5. Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25.04.2012r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. z 27.04. 2012r. poz. 463 z późniejszymi zmianami)
6. Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz. U. 2022 poz. 1518 z późniejszymi zmianami)
7. Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25.04.2012r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. 2012 poz. 463)

8. Ustawą z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane (Dz. U. 2021 poz. 2351 z późniejszymi zmianami)
9. Ustawą z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. 2021 poz. 741 z późniejszymi zmianami)
10. Ustawą z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne (Dz. U. 2021 poz. 2233 z późniejszymi zmianami)
11. Ustawą o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami z 23.07.2003 roku (Dz. U. z 2003 roku nr 162 poz. 1568 z późniejszymi zmianami) Rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 27.07.2011 roku w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich i architektonicznych a także innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych i poszukiwań ukrytych lub porzuconych zabytków ruchomych (Dz. U. z 2011 roku nr 165 poz. 987 z późniejszymi zmianami).
12. Uchwałami prawa miejscowego m. in.: Uchwałą NR XXXIV/886/20 RADY MIASTA KRAKOWA z dnia 22.01.2020 r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków.

Przedstawiony wykaz aktów prawnych ma charakter otwarty, nie stanowi katalogu zamkniętego. Wykaz aktów prawa nie wyłącza konieczności przestrzegania innych nie wymienionych przepisów, o ile w trakcie realizacji zamówienia będą one miały zastosowanie. Powyższy wykaz nie wyłącza konieczności przestrzegania przepisów, które wejdą w życie po dniu składania ofert.

## **II. Zakres szczegółowy zamówienia:**

### **1. Opis przedmiotu zamówienia:**

Zadanie obejmuje opracowanie dokumentacji projektowej dla budowy oświetlenia wzdłuż chodnika łączącego ulicę Jaracza z ulicą Marii Bobrzeckiej, na działkach nr 475 (Ogród społeczny „Siemaszki”), 423/30 obr. 44 jedn. ewid. Krowodrza na odcinku ok. 150 m, w ilości ok. 5 sztuk lamp.

W celu realizacji zadania należy:

1. Wykonać obliczenia fotometryczne oraz elektryczne dla analizowanego rejonu z uwzględnieniem parametrów rozbudowywanego obwodu oraz istniejących opraw oświetleniowych na granicach opracowania.
2. W obliczeniach należy również uwzględnić przebieg chodnika oraz instalacji oświetleniowej pod linią wysokiego napięcia.
3. Projektowaną sieć oświetleniową zasilić nową linią kablową kablem typu YKXs 5x16mm<sup>2</sup> w rurach ochronnych DVK o średnicy minimum 75mm z istniejącego słupa oświetleniowego oznaczonego symbolem „II/12” zlokalizowanego w sięgaczu z ul. Jaracza.
4. Połączenia kabli wykonać w słupowych wnękach kablowych, złączami izolowanymi typu „SINTUR”.
5. Do oświetlenia ciągu pieszego przewidzieć parkowe słupy stalowe lub aluminiowe anodowane na fundamentach prefabrykowanych betonowych z oprawami dedykowanymi ze źródłami typu LED.



6. Lokalizację projektowanych słupów i linii kablowych uzgodnić w ZDMK (procedura ZDMK-36) a następnie uzyskać opinię z Narady Koordynacyjnej WG UMK
7. Do uzgodnienia w tutejszym Zarządzie przedłożyć projekt wykonawczy sieci oświetleniowej zawierający między innymi:
  - a. niniejsze warunki,
  - b. opinię Narady Koordynacyjnej WG UMK,
8. Sieć oświetleniową wraz z infrastrukturą towarzyszącą projektować wyłącznie na działkach GMK (w liniach rozgraniczających docelowy/planowany układ drogowy).
9. Należy objąć szczególną ochroną zieleń, znajdującą się w pobliżu miejsca prac,
10. Wszelkie prace ziemne w pobliżu drzew (w odległości mniejszej niż 2m od pnia drzewa) oraz krzewów należy prowadzić za pomocą zastosowania metod bezrozkopowych (przecisk lub przewiert sterowany) lub ręcznie tylko i wyłącznie pod nadzorem specjalisty w dziedzinie dendrologii, z zachowaniem szczególnej ostrożności, dostosowując głębokość i szerokość wykopu do przebiegu korzeni, jednocześnie nie dopuszczając do ich usuwania i uszkodzenia.
11. Komory przewiertowe zlokalizować poza rzutem koron drzew;
12. W przypadku braku możliwości wykonywania prac w sposób nie uszkadzający drzew i krzewów, należy wystąpić do tut. Zarządu z wnioskiem o wyrażenie zgody na ich wycinkę ze względu na kolizję z planowaną inwestycją, zgodnie z procedurą ZDMK-48/ ZDMK-49.
13. Dla inwestycji uzyskać inne niezbędne opinie i uzgodnienia w tutejszej Jednostce i pozostałych Jednostkach miejskich zgodnie z ich kompetencjami oraz obowiązującym prawem i procedurami.
14. W opracowaniu należy zawrzeć informację o konieczności dopuszczenia Wykonawcy do prac przy sieci oświetlenia ulicznego przez jednostkę realizującą na zlecenie ZDMK prace związane z bieżącym utrzymaniem systemu oświetlenia.
15. Projekt wykonawczy uzgodnić w ZDMK.

Projekt powinien zostać opracowany w oparciu o wytyczne dla projektantów, zawarte w załączniku nr 6, zarządzenia nr 117/2019 dyrektora ZDMK z dnia 2019.09.06. dostępnym pod adresem <https://zdmk.krakow.pl/nasze-dzialania/wytyczne/>

W załączeniu przekazujemy schemat połączeń szafy sterowania oświetleniem ulicznym, PZ 4211 oraz mapę sytuacyjną obszaru objętego zasilaniem z jej obwodów informując jednocześnie, że moc zamówiona dla tego PZ wynosi 8,0kW a zainstalowana 5,1kW.

Wykonawca jest zobowiązany do przekazania do ZDMK dokumentacji powykonawczej w dwóch egzemplarzach

## **2. Zakres szczegółowy dokumentacji projektowej:**

- 1) Sporządzenie pełnego opisu stanu istniejącego z dokumentacją fotograficzną przed przystąpieniem do wykonywania prac projektowych.
- 2) Projektowane oświetlenie musi spełniać wymagania ZDMK
- 3) Wystąpienie i uzyskanie warunków i wytycznych niezbędnych do opracowania projektu w zakresie potrzebnym do przygotowania kompletnego wniosku o uzyskanie decyzji niezbędnych do realizacji inwestycji.
- 4) Opracowanie projektów przebudowy sieci kolidujących z budowaną infrastrukturą (w razie konieczności) wraz z uzyskaniem wszelkich wymaganych warunków, uzgodnień oraz złożeniem wniosku o uzyskanie decyzji administracyjnej niezbędnej do realizacji inwestycji.



- 5) Wszystkie opinie, uzgodnienia, warunki, przekazywane do ZDMK w ramach odbioru dokumentacji, winny być opatrzone datą ważności (w momencie przekazania dokumentacji Zamawiającemu), nie krótszą niż 6 miesięcy od dnia przekazania dokumentacji;
- 6) Zgodnie z Uchwałą nr XXXIV/886/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków:
  - w razie kolizji z zielenią opracować **operat dendrologiczny**, przy czym w szczególności:
    - operat dendrologiczny powinien zostać opracowany zgodnie z ramowymi wytycznymi określonymi w zał. 1 do ww. uchwały, przez osoby o kwalifikacjach określonych w zał. 2 do ww. uchwały;
    - sporządzaną w ramach operatu dendrologicznego inwentaryzację zieleni, ze wskazaniem szczególnie wartościowych okazów lub obszarów zieleni oraz wyznaczeniem stref ochronnych drzew (tzw. SOD), należy wykonać wyprzedzająco w stosunku do właściwych rozwiązań projektowych dotyczących infrastruktury, tak aby możliwe było dostosowanie projektu do istniejących drzew i ograniczenie kolizji z zielenią wysoką do minimum;
    - w każdym rodzaju opracowania odnoszącego się do drzew, w szczególności w operatach dendrologicznych, projektach, wnioskach dotyczących decyzji administracyjnych, dokumentacji powykonawczej, należy określać usytuowanie drzew w przestrzeni wraz z odnoszącymi się do nich informacjami, w sposób umożliwiający bezpośrednie wprowadzenie tych danych do warstw tematycznych Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej (MSIP), zgodnie z wytycznymi określonymi w zał. 4 do ww. uchwały;
- 7) Ustalenie geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych wraz z kategorią geotechniczną obiektu i w razie potrzeby – opracowanie dokumentacji geologiczno – inżynierskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- 8) Przygotowanie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz szczegółowego zakresu rodzajów robót budowlanych, stwarzających zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.
- 9) Opracowanie części kosztowej (przedmiary robót i kosztorysy inwestorskie).
- 10) Wykonanie niezbędnych opracowań wynikających z pozyskanych warunków, uzgodnień i opinii.
- 11) Uzyskanie wszelkich niezbędnych uzgodnień branżowych projektów m.in. z ZDMK, protokołu narady koordynacyjnej w siedzibie Wydziału Geodezji UMK wraz z 2 planszami (oryginał + kopia), właściwej Rady Dzielnicy i innych.
- 12) Opracowanie wszelkiej dokumentacji niezbędnej do złożenia wniosku o wydanie decyzji pozwolenia na budowę/zaświadczenia o nie wniesieniu sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych.
- 13) Do dokumentacji należy dołączyć uprawnienia projektantów poszczególnych branż zgodnie z wymogami Prawa budowlanego wraz z dokumentem potwierdzającym przynależność do Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa.
- 14) oświadczenia projektantów i sprawdzających osobno do każdej z branż o sporządzeniu projektu technicznego, dotyczącego zamierzenia budowlanego zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami wiedzy technicznej, projektem zagospodarowania działki lub terenu oraz projektem architektoniczno-budowlanym oraz rozstrzygnięciami dotyczącymi zamierzenia budowlanego, zgodnie z ustawą prawo budowlane – art. 41 ust. 4a pkt 2.
  - w razie konieczności



Dokumentacja projektowa w zakresie budowy, przebudowy lub modernizacji powinna zawierać komplet opracowania obejmujący część rysunkową oraz kosztorysową w pełnym zakresie.

#### **Przedmiary robót i kosztorysy inwestorskie**

Wykonanie przedmiarów robót i kosztorysów inwestorskich oddzielnie dla każdej branży, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 29 grudnia 2021r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz. U. 2021 poz. 2458) oraz określenie na ich podstawie wartości zamówienia na roboty budowlane.

#### **Specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót budowlanych.**

Opracowanie szczegółowych specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych – zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. 2021 poz. 2454) oraz Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 29 grudnia 2021r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz. U. 2021 poz. 2458).

**Uwaga:** Wszystkie elementy projektu powinny być oznaczone odpowiednimi kodami CPV.

#### **Określenie wartości zamówienia na roboty budowlane**

Opracowanie kosztorysów inwestorskich zgodnie z Rozporządzeniem z 20 grudnia 2021 roku w sprawie określania metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych.

Określenie na podstawie opracowanych kosztorysów inwestorskich wartości zamówienia na roboty budowlane - **uwaga:** przy kalkulacjach szczegółowych stawki i narzuty należy ustalić z Zamawiającym.

### **3. Projekty, pozwolenia, uzgodnienia, opinie i inna dokumentacja wymagana odrębnymi przepisami**

- 1) Opracowanie aktualnej mapy sytuacyjno – wysokościowej do celów projektowych w skali 1:500 w obowiązującym na dzień składania wniosków do Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK układzie współrzędnych w formacie AutoCad (.dwg lub .dxf) z naniesieniem i potwierdzeniem przez *Referat Uzgadniania Dokumentacji Projektowej Wydziału Geodezji UMK* uzbrojenia z ostatnich 3 lat – oryginał przekazać do ZDMK.
- 2) Wykonanie pomiarów uzupełniających na mapach syt. – wys.
- 3) Pozyskanie mapy ewidencji gruntów (1 egzemplarz dla ZDMK) z klauzulą aktualności z czytelnymi numerami wszystkich działek wchodzących w skład inwestycji – „czystą” tj. bez wrysowanego zajęcia terenu.



- 4) Opracowanie mapy ewidencji gruntów z naniesioną (na czerwono) zajętością terenu pod projektowaną inwestycję z uwzględnieniem przebiegu tras uzbrojenia podziemnego, zróżnicowanych kolorystycznie (1x oryginał + kopia w każdym egzemplarzu projektu drogowego).
- 5) Pozyskanie aktualnych wypisów z rejestru gruntów.  
*Mapa ewidencji gruntów i wypisy z ewidencji gruntów winny mieć datę wyciągu z zasobów geodezyjnych nie starszą niż 15 dni przed złożeniem wniosku o decyzję administracyjną.*
- 6) Ustalenie geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych wraz z kategorią geotechniczną obiektu i w razie potrzeby – opracowanie dokumentacji geologiczno – inżynierskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- 7) Tabelaryczne zestawienie numerów działek, w które występuje wejście z wyszczególnieniem dla nich rodzaju wejścia.
- 8) Uzyskanie wszystkich niezbędnych warunków branżowych.
- 9) Uzyskanie wszelkich niezbędnych uzgodnień branżowych projektów m.in. z ZDMK, protokołu narady koordynacyjnej w siedzibie Wydziału Geodezji UMK wraz z 2 planszami (oryginał + kopia), właściwej Rady Dzielnicy i innych
- 10) Uzyskanie wszystkich uzgodnień i opinii koniecznych do uzyskania decyzji pozwolenia na budowę/ zaświadczenia o nie wniesieniu sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych oraz innych decyzji niezbędnych do realizacji.
- 11) **przeprowadzenie audytu BRD** na etapie opracowania dokumentacji projektowej/ koncepcji (w razie konieczności).
- 12) Uwzględnienie w rozwiązaniach projektowych oraz części kosztowej ewentualnych uwag zawartych w uzgodnieniach oraz decyzjach.
- 13) Uzyskanie niezbędnych materiałów, warunków, opinii (uzgodnień), a także zgody właściwego ministra na odstępstwa od przepisów dla proponowanych rozwiązań – w razie potrzeby.
- 14) Wykonanie wszelkich niezbędnych opracowań wynikających z pozyskanych warunków, uzgodnień i opinii instytucji biorących udział w postępowaniu dla wydania decyzji formalno – prawnych warunkujących realizację inwestycji.
- 15) Przygotowanie i złożenie z upoważnienia Zamawiającego wniosku o wydanie decyzji administracyjnych do właściwego organu (zgodnie z obowiązującymi przepisami i wymogami) oraz przekazanie potwierdzonego wniosku do ZDMK.
- 16) Przekazanie do ZDMK ostatecznej decyzji pozwolenia na budowę/ zaświadczenia o nie wniesieniu sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych oraz innych ostatecznych decyzji niezbędnych do realizacji.
- 17) W przypadku wejścia w tereny prywatne z projektowaną infrastrukturą techniczną należy uzyskać pisemną zgodę (oświadczenie) od właścicieli i współwłaścicieli działek, przygotować dokumenty i uzyskać prawo do dysponowania terenem na cele budowlane.
- 18) W miarę możliwości uwzględnienie w opracowywanej dokumentacji postulatów mieszkańców w porozumieniu z Zamawiającym.
- 19) W przypadku zmiany elementów przekroju drogowego przez Zarządcę w trakcie opracowania dokumentacji projektowej, Wykonawca będzie zobowiązany wprowadzić korektę w ramach wynagrodzenia umownego.



- 20) W przypadku wyjścia z projektowaną infrastrukturą poza obszar inwestycji należy przewidzieć przywrócenie terenu do stanu istniejącego (z projektem renowacji nawierzchni i jego uzgodnieniem – w razie potrzeby).

### III. Warunki realizacji prac:

Termin realizacji całości zadania tj. dostarczenia do ZDMK opracowanych dokumentacji projektowych oraz zaświadczeń o braku sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych lub ostatecznych decyzji PNB z Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK: **zgodny z umową.**

Przekazanie do ZDMK kompletnej dokumentacji projektowej oraz uzyskanie i dostarczenie Zamawiającemu ostatecznej decyzji formalno-prawnej niezbędnej do realizacji inwestycji.

- a) z upoważnienia Zamawiającego, Wykonawca złoży do organu administracji architektoniczno – budowlanej kompletne wnioski o uzyskanie stosownej decyzji formalno – prawnej warunkującej realizację inwestycji.

Przekazanie i odbiór przedmiotu zamówienia odbędzie się na podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego i oświadczenia projektanta o kompletności projektu oraz o tym, że projekt został wykonany zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami, normami i jest kompletny z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Do projektu należy dołączyć oświadczenia Projektantów branżowych, że wszystkie uwagi wniesione na etapie opracowania projektu zostały w nim uwzględnione;

- w przypadku wykazania braków przez organ prowadzący postępowanie, Wykonawca zobowiązany jest do wprowadzenia stosownych zmian i uzupełnień w terminie wskazanym przez ten organ,
  - w przypadku nie zrealizowania powyższego, Zlecający uzna to za wykonanie dokumentacji z nienależytą starannością, ze skutkami wynikającymi z ustawy o zamówieniach publicznych,
  - wniosek o uzyskanie decyzji administracyjnej winien zawierać zapis „w przypadku wykazania braków należy informować Wnioskodawcę, który jest zobowiązany do wprowadzania stosownych zmian i uzupełnień zadania do momentu uzyskania decyzji administracyjnej”,
- b) przekazanie do ZDMK kompletu opracowań zgodnie z zakresem rzeczowym wraz z potwierdzonym wystąpieniem o *decyzję pozwolenia na budowę/ zgłoszenie zamiaru wykonania robót budowlanych*, złożonym do właściwego organu,
- c) przekazanie do ZDMK prawomocnej decyzji formalno – prawnej,
- d) przekazane projekty do Zamawiającego mają być zweryfikowane przez sprawdzających,
- e) mapa ewidencji gruntów z naniesionymi projektowanymi elementami zagospodarowania winna być w każdym egzemplarzu podpisana przez Projektanta wraz z oryginalną pieczęcią,
- f) za zgodność mapy sytuacyjno-wysokościowej ze stanem faktycznym terenu ponosi odpowiedzialność Biuro Projektów,



- g) za zgodność przedmiaru z projektem odpowiada Projektant, w razie zapytań oferentów w trakcie ogłaszania przetargu na wykonawstwo, Projektant jest zobowiązany do udzielania odpowiedzi w ciągu 24 godzin do ZDMK,
- h) przy odbiorze Wykonawca przekaże zestawienie opracowanych dokumentacji oraz uzyskanych warunków, opinii, uzgodnień i decyzji administracyjnych i przekaże pozyskane warunki, opinie, uzgodnienia w oryginale - **przekazać wszystkie uzyskane warunki, opinie, uzgodnienia w oryginale do ZDMK i w osobnej teczce.**
- i) ponadto Wykonawca jest zobowiązany przy odbiorze przekazać w wersji elektronicznej na cyfrowym nośniku danych skany wszystkich uzyskanych warunków, opinii, uzgodnień i decyzji administracyjnych
- j) projekt winien zawierać wszystkie inne elementy niezbędne do realizacji,
- k) każdy egzemplarz projektu ma zawierać spis wyszczególnionych tomów opracowania z zaznaczeniem właściwego oraz winny być w nim wpięte warunki, uzgodnienia
- l) Wykonawca zobowiązany jest przestać/przekazywać do ZDMK- do wiadomości, potwierdzenia złożenia wszystkich pism i wniosków do organu administracji publicznej oraz do gestorów sieci w terminie: do jednego dnia od daty złożenia – w formie elektronicznej na adres e-mail osoby koordynującej przygotowanie dokumentacji projektowej w imieniu ZDMK.
- m) Wykonawca zobowiązany jest do comiesięcznego przedstawienia raportu z realizacji prac projektowych w terminie 21 dnia każdego miesiąca w formie pisemnej oraz w formie elektronicznej na adres e-mail osoby koordynującej przygotowanie dokumentacji projektowej w imieniu ZDMK.
- n) na wezwanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest przedstawić stan zaawansowania prac projektowych (również w formie elektronicznej w formacie: \*.pdf, \*.dwg) w terminie: do 24 godzin od takiego wezwania
- o) aktualne rozwiązania projektowe uzgadniane w ZDMK Wykonawca zobowiązany jest również przekazywać w wersji papierowej do osoby koordynującej przygotowanie dokumentacji projektowej w imieniu ZDMK.
- p) oferent dostarczy wycenę wraz z obowiązującym podatkiem VAT,
- q) wybrany Wykonawca dostarczy przed podpisaniem umowy wycenę szacunkową,
- r) wycena winna zawierać oświadczenie wykonawcy, że obejmuje cały zakres przedmiotu zamówienia,
- s) **wszelkie opłaty za pozyskiwane decyzje, uzgodnienia i opinie ponosi Projektant.**

#### **IV. Forma opracowania dokumentacji do przekazania Zamawiającemu:**

##### a. w formie opisowej i graficznej :

- opis stanu istniejącego wraz z dokumentacją fotograficzną (przed rozpoczęciem prac projektowych) – 2 egz.
- projekty budowlane (w razie konieczności) – po 4 egz. oddzielnie dla każdej branży (w tym 2 egz. opieczętowne po uzyskaniu stosownej decyzji formalno – prawnej wraz z oryginałem decyzji)
- projekty wykonawcze – po 4 egz. oddzielnie dla każdej branży
- oświadczenia projektantów i sprawdzających osobno do każdej z branż o sporządzeniu projektu technicznego, dotyczącego zamierzenia budowlanego zgodnie z obowiązującymi



przepisami, zasadami wiedzy technicznej, projektem zagospodarowania działki lub terenu oraz projektem architektoniczno-budowlanym oraz rozstrzygnięciami dotyczącymi zamierzenia budowlanego, zgodnie ustawą prawo budowlane – art. 41 ust. 4a pkt 2.

– 2 egz. w razie konieczności

- projekt docelowej organizacji ruchu – 4 egz.
- projekt tymczasowej organizacji ruchu na czas budowy – 4 egz.
- operat dendrologiczny – 3 egz. – w przypadku kolizji z zielenią
- inwentaryzacja zieleni (w razie kolizji z zielenią) – 4 egz.
- projekt zieleni (w razie kolizji z zielenią) – 4 egz.
- ustalenie geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych i w razie potrzeby – opracowanie dokumentacji geologiczno-inżynierskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami – po 4 egz.
- zwymiarowanie geodezyjne – 2 kpl.
- mapa ewidencji gruntów z klauzulą aktualności z czytelnymi numerami wszystkich działek „czysta” – 1 egz.
- wypisy z rejestru gruntów – 1 komplet
- warunki, opinie, uzgodnienia i decyzje administracyjne z klauzulą ostateczności (oryginały), protokół narady koordynacyjnej Wydz. Geodezji UMK + 2 plansze (oryginał + kopia) wraz ze spisem
- przedmiary robót – po 4 egz.: oddzielnie dla każdej branży
- kosztorysy inwestorskie – po 4 egz.: oddzielnie dla każdej branży
- szczegółowa specyfikacja techniczna – 3 egz. (3 kpl.)
- informacja dot. bezpieczeństwa i ochrony zdrowia ze względu na specyfikę projektowanego obiektu tzw. „BIOZ” – po 4 egz.: oddzielnie dla każdej branży
- potwierdzenia złożenia wniosków o wydanie **decyzji administracyjnej** oraz inne decyzje niezbędne do realizacji (w razie konieczności)
- oryginał oraz kopia aktualnej mapy syt. – wys. z klauzulą (z oryginalnymi pieczętkami) – 1 szt.
- wszelkie dodatkowe opracowania niezbędne do wydania stosownej decyzji formalno – prawnej – po 1 egz.
- potwierdzenia złożenia wniosku o uzyskanie stosownej decyzji formalno – prawnej,
- zestawienie działek wchodzących w zakres inwestycji.

b. na nośniku cyfrowym: po 2 egz.

- aktualna mapa syt.-wys. do celów projektowych w skali 1:500 w formacie AutoCad (w formacie \*.dwg – wersja edytowalna i \*.pdf)
- opis stanu istniejącego wraz z dokumentacją fotograficzną (przed rozpoczęciem prac projektowych) (\*.doc i \*.pdf)
- opis techniczny w formacie Word 97 lub późniejszy (\*.doc i \*.pdf)
- część graficzna projektów (w formacie \*.dwg – wersja edytowalna i \*.pdf)
- ustalenie geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych i w razie potrzeby – opracowanie dokumentacji geologiczno – inżynierskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami (\*.doc i \*.pdf)
- zwymiarowanie geodezyjne (w formacie \*.dwg – wersja edytowalna i \*.pdf)
- inwentaryzacja zieleni (\*.doc i \*.pdf) – w razie konieczności



- projekt zieleni (\*.doc i \*.pdf) – w razie konieczności
- projekt tymczasowej organizacji ruchu (\*.doc i \*.pdf)
- projekt docelowej organizacji ruchu (\*.doc i \*.pdf)
- przedmiary robót i kosztorysy inwestorskie - należy je wykonać w ogólnodostępnych w Polsce programach do kosztorysowania, posiadających opcję eksportowania i importowania plików w różnych formatach, np. PDF lub Excel – **przedmiary i kosztorysy na oddzielnych nośnikach cyfrowych** – 2 komplety
- szczegółowe specyfikacje techniczne – na oddzielnym nośniku cyfrowym (\*.doc i \*.pdf)
- Informacja „BIOZ” (\*.doc i \*.pdf)
- Skany wszystkich pozyskanych warunków technicznych, opinii, uzgodnień, decyzji administracyjnych na osobnym nośniku (pendrive, CD).
- raport danych dotyczących wszystkich ujętych w operacie dendrologicznym drzew (inwentaryzowanych, klasyfikowanych itp.), w formacie elektronicznym (1 egz. – na oddzielnym nośniku):
  - w formacie .dwg oraz:
  - w formacie .shp, tj. w formie pliku wektorowego o właściwej tabeli atrybutów, w sposób umożliwiający bezpośrednio wprowadzenie danych do Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej (MSIP); Zamawiający przekaże Wykonawcy do uzupełnienia właściwy plik wektorowy z tabelą atrybutów, wraz z instrukcją dotyczącą sposobu jego uzupełnienia;
  - w projekcie dotyczącym gospodarki zielenią – w części dotyczącej sposobu wykonywania nasadzeń zastępczych (jeśli takie będą) – należy zawrzeć zapis, że do zakresu obowiązków wykonawcy robót budowlanych należy montaż etykiet na nowo sadzonych drzewach. Wzór etykiety oraz instrukcję jej montażu należy dołączyć do projektu zieleni. Pozyskanie i montaż etykiet należy odpowiednio uwzględnić w przedmiarach, kosztorysach oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych;

**Uwaga:**

***Ilość przekazanych egzemplarzy opracowań do Zamawiającego nie obejmuje ilości opracowań koniecznych do uzyskania wymaganych opinii, uzgodnień i decyzji.***

Sporządził:

Stanisław Barłowski tel. 12 616 7233.

  
 Stanisław Barłowski

Załączniki:

- 1) Zakres graficzny planowanej inwestycji.
- 2) Warunki ZDMK znak RU.461.6.271.2022 wraz z załącznikami – kopia
- 3) Pismo ZZM znak ZZS.42.4.71.22.TW - kopia





Skala: 1:500

 zakres inwestycji









RU.461.6.271.2022

*Inwestor:*  
Gmina Miejska Kraków  
*Reprezentowana przez:*  
Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
Ul. Centralna 53  
31-586 Kraków

**Dotyczy:** warunków budowy oświetlenia łącznika ul. Jaracza z ul. Bobrzeckiej.

W nawiązaniu do pisma znak: DW.453.4.2.2022 z dnia 2022.10.05 w sprawie budowy oświetlenia wzdłuż chodnika łączącego ul. Jancarza z ul. Bobrzeckiej, uprzejmie informuję, że w celu realizacji powyższego należy:

1. Wykonać obliczenia fotometryczne oraz elektryczne dla analizowanego rejonu z uwzględnieniem parametrów rozbudowywanego obwodu oraz istniejących opraw oświetleniowych na granicach opracowania.
2. W obliczeniach należy również uwzględnić przebieg chodnika oraz instalacji oświetleniowej pod linią wysokiego napięcia.
3. Projektowaną sieć oświetleniową zasilić nową linią kablową kablem typu YKXs 5x16mm<sup>2</sup> w rurach ochronnych DVK o średnicy minimum 75mm z istniejącego słupa oświetleniowego oznaczonego symbolem „II/12” zlokalizowanego w sięgaczu z ul. Jaracza.
4. Połączenia kabli wykonać w słupowych wnękach kablowych, złączami izolowanymi typu „SINTUR”.
5. Do oświetlenia ciągu pieszego przewidzieć parkowe słupy stalowe lub aluminiowe anodowane na fundamentach prefabrykowanych betonowych z oprawami dedykowanymi ze źródłami typu LED.
6. Lokalizację projektowanych słupów i linii kablowych uzgodnić w ZDMK (procedura ZDMK-36) a następnie uzyskać opinię z Narady Koordynacyjnej WG UMK.
7. Do uzgodnienia w tutejszym Zarządzie przedłożyć projekt wykonawczy sieci oświetleniowej zawierający między innymi:
  - a. niniejsze warunki,
  - b. opinię Narady Koordynacyjnej WG UMK,
8. Na etapie wydawania warunków analizie nie podlegają własności działek, sieć oświetleniową wraz z infrastrukturą towarzyszącą projektować wyłącznie na działkach GMK (w liniach rozgraniczających docelowy/planowany układ drogowy).
9. Należy objąć szczególną ochroną zieleń, znajdującą się w pobliżu miejsca prac,
10. Wszelkie prace ziemne w pobliżu drzew (w odległości mniejszej niż 2m od pnia drzewa) oraz krzewów należy prowadzić za pomocą zastosowania metod bezrozkopowych (przecisk lub przewiert sterowany) lub ręcznie tylko i wyłącznie pod nadzorem specjalisty



w dziedzinie dendrologii, z zachowaniem szczególnej ostrożności, dostosowując głębokość i szerokość wykopu do przebiegu korzeni, jednocześnie nie dopuszczając do ich usuwania i uszkodzenia.

11. Komory przewiertowe zlokalizować poza rzutem koron drzew;
12. W przypadku braku możliwości wykonywania prac w sposób nie uszkadzający drzew i krzewów, należy wystąpić do tut. Zarządu z wnioskiem o wyrażenie zgody na ich wycinkę ze względu na kolizję z planowaną inwestycją, zgodnie z procedurą ZDMK-48/ZDMK-49.
13. Dla inwestycji uzyskać inne niezbędne opinie i uzgodnienia w tutejszej Jednostce i pozostałych Jednostkach miejskich zgodnie z ich kompetencjami oraz obowiązującym prawem i procedurami.
14. W opracowaniu należy zawrzeć informację o konieczności dopuszczenia Wykonawcy do prac przy sieci oświetlenia ulicznego przez jednostkę realizującą na zlecenie ZDMK prace związane z bieżącym utrzymaniem systemu oświetlenia.
15. Projekt wykonawczy uzgodnić w ZDMK.

Projekt powinien zostać opracowany w oparciu o wytyczne dla projektantów, zawarte w załączniku nr 6, zarządzenia nr 117/2019 dyrektora ZDMK z dnia 2019.09.06. dostępnym pod adresem <https://zdmk.krakow.pl/nasze-dzialania/wytyczne/>

W załączeniu przekazujemy schemat połączeń szafy sterowania oświetleniem ulicznym, PZ 4211 oraz mapę sytuacyjną obszaru objętego zasilaniem z jej obwodów informując jednocześnie, że moc zamówiona dla tego PZ wynosi 8,0kW a zainstalowana 5,1kW.

Wykonawca jest zobowiązany do przekazania do ZDMK dokumentacji powykonawczej w dwóch egzemplarzach

Z up. DYREKTORA ZDMK

Przemysław Czech  
Naczelnik Działu Uzgodnień

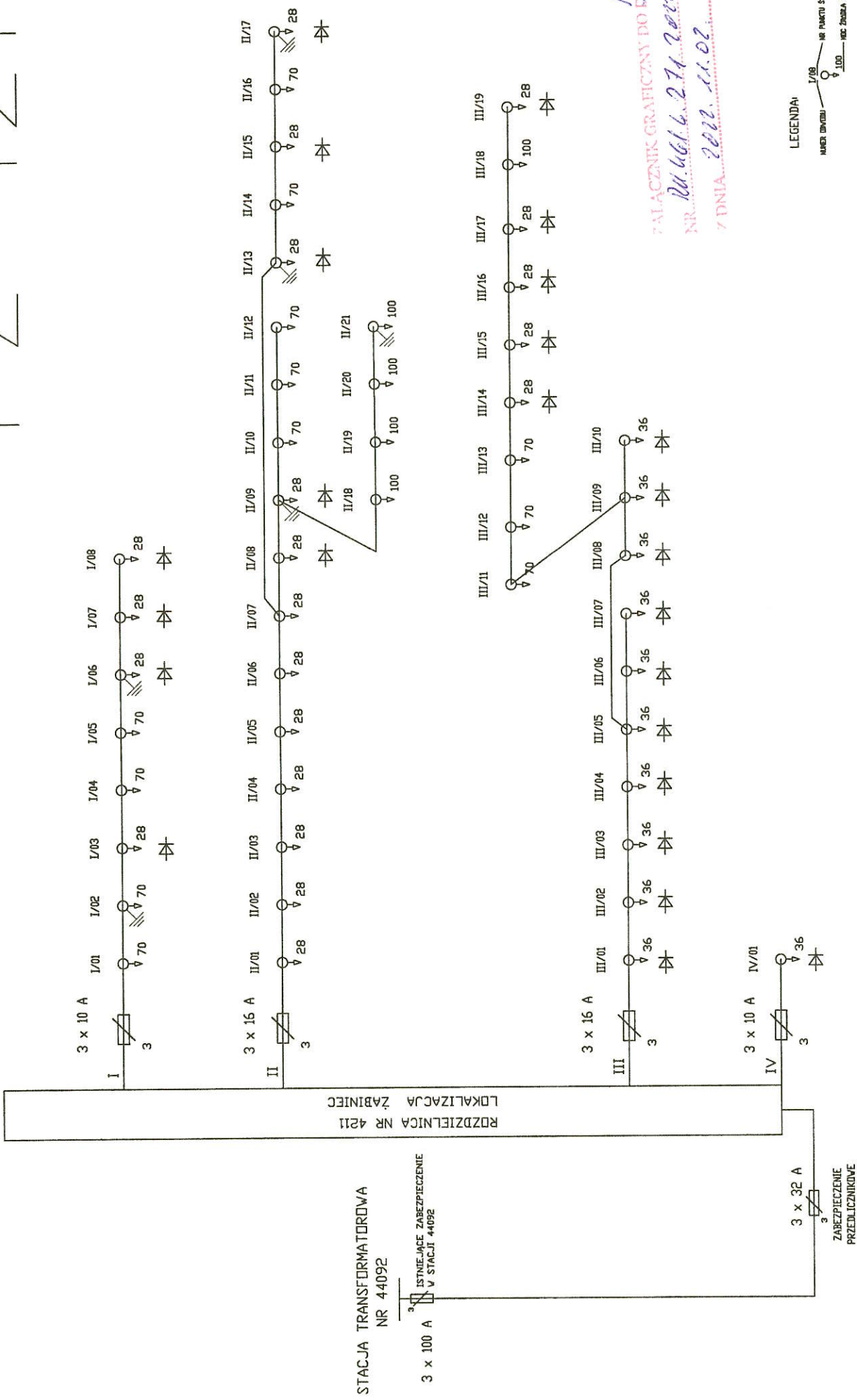
Otrzymują:

1 x Adresat + załączniki

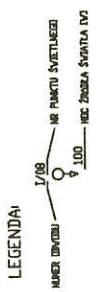
1 x aa RU (ID: 2829293)



# PZ 4211



*Pism.*  
**WALCZYK GRAFICZNY DO DOKUMENTU**  
 NR. W. 661.6.271.2012  
 Z DNIA 2012.11.02



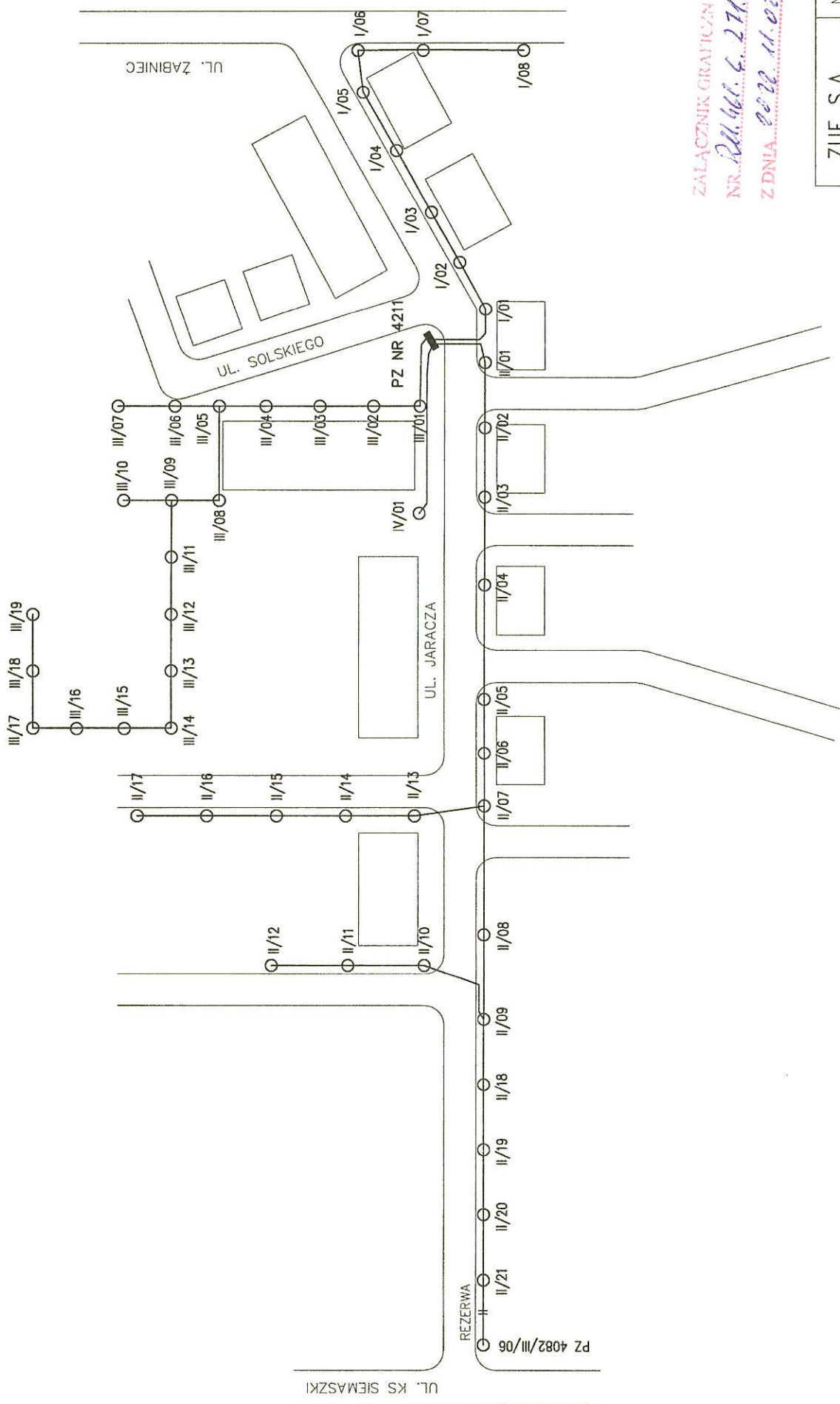
MOC ZAINSTALOWANA  $P_t = 2,744 \text{ kW}$   
 $U = 400/230\text{V} - 50\text{Hz}$   
 UKŁAD SIECI TN-C  
 SYSTEM OCHRONY - SAMOCZYNNIE SZYBKIE WYŁĄCZENIE

ZUE S.A.	NR OPR. ES/TP/ /99	RYŚ NR 2
SCHEMAT POŁĄCZEŃ ZEWNĘTRZNYCH		ROZDZIELNICA NR: 4211





PZ 4211



ZALĄCZNIK GRAFICZNY DO  
NR. *Rek. 461. 6. 27. 2012*  
Z DNIA *2012. 11. 02*

ZUE S.A.	NR OPR. ES/IP/ /99
PLAN SYTUACYJNY ROZDZIELNICA NR: 4212	RYS NR 1N-W







ZZS.42.4.71.22.TW

**Zarząd Dróg Miasta Krakowa**  
**ul. Centralna 53**  
**31-586 Kraków**  
**sekretariat@zdmk.krakow.pl**

**Dotyczy:** PISMA DW.453.4.2.2022 Z DNIA 17.10.2022 R. W SPRAWIE UZGODNIENIA BUDOWY OŚWIETLENIA WZDŁUŻ CHODNIKA ZNAJDUJACEGO SIĘ PRZY ULICY BOBRZECKIEJ/ JARACZA, NA TERENIE DZIAŁKI NR 475 OBR. 44 KROWODRZA.

W nawiązaniu do ww. pisma Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie uzgadnia pozytywnie zamierzenie budowy oświetlenia wzdłuż chodnika łączącego ul. Jaracza z ul. Bobrzeckiej, na terenie działki nr 475 obr. 44 Krowodrza, stanowiącej ogród społeczny „Siemaszki”, zgodnie z załącznikiem graficznym.

Powyższe uzgodnienie wydaje się jest pod następującymi warunkami:

1. Proces planowania i realizacji inwestycji jw. winien być zgodny z Uchwałą Nr XXXIV/886/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków;

2. Sposób postępowania z drzewami i innymi formami zieleni w trakcie robót, powinien być zgodny ze „Standardem ochrony drzew i innych form zieleni w procesie inwestycyjnym”, opracowanym przez Fundację Ekorozwoju oraz Stowarzyszenie Architektury Krajobrazu, dostępnym pod linkiem:

<https://sak.org.pl/standardy-ochrony-drzew-i-innych-form-zieleni-w-procesie-inwestycyjnym/>;

3. Podczas prac teren powinien być zabezpieczony i oznakowany zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP;

4. W czasie trwania prac, ich Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody wyrządzone w stosunku do osób trzecich;

5. Po zakończeniu prac, teren należy zrehabilitować poprzez przywrócenie do stanu sprzed zajęcia w uzgodnieniu z przedstawicielem ZZM;

6. **Wejście/ wyjście z terenu należy uzgodnić z przedstawicielem tut. Jednostki pod nr tel. 12 201 02 42 i/ lub emailem [sekretariat@zdmk.krakow.pl](mailto:sekretariat@zdmk.krakow.pl), celem spisania odpowiedniego protokołu ustaleń i odbioru prac.**

Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez:

Łukasz Pawlik

Z-ca Dyrektora

Identyfikator pisma w systemie teleinformatycznym:

90517.269061.303709



